

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1977-1978**

18 JANUARI 1978

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Finland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 18 mei 1976

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BOEY**

Bedoeld ontwerp van wet werd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers met eenparigheid aangenomen tijdens de zitting van 24 november 1977.

Het voornaamste oogmerk van de te Brussel op 18 mei 1976 tussen België en Finland ondertekende Overeenkomst, is de dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen te vermijden. Deze Overeenkomst stelt ook een wederzijdse administratieve bijstand in, zowel voor de heffing als voor de invordering van de belastingen waarop zij van toepassing is. Zij bevat tenslotte diverse bepalingen die op enige manier verband houden met het probleem van de dubbele belasting of met de toepassing van de belastingen van beide Staten.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Robert Vandekerckhove, voorzitter; Bertrand, Croux, Dewulf, du Monceau de Bergendal, Hismans, Lahaye, Perin, Radoux, Storme, van de Put, Van der Elst, Vandewiele en Boey, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren C. De Clercq en Herman.

R. A 10946

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

215 (1977-1978) N° 1.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1977-1978**

18 JANVIER 1978

Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Finlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 18 mai 1976

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
PAR M. BOEY**

Le projet de loi qui vous est soumis a été adopté à l'unanimité par la Chambre des Représentants au cours de sa séance publique du 24 novembre 1977.

L'objectif principal de la Convention signée à Bruxelles le 18 mai 1976 entre la Belgique et la Finlande est d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Cette Convention organise en outre une assistance administrative réciproque, tant en ce qui concerne l'établissement que le recouvrement des impôts qu'elle vise. Elle contient enfin diverses dispositions spéciales se rattachant d'une manière ou d'une autre au problème de la double imposition ou à l'application des impôts des deux Etats.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Robert Vandekerckhove, président; Bertrand, Croux, Dewulf, du Monceau de Bergendal, Hismans, Lahaye, Perin, Radoux, Storme, van de Put, Van der Elst, Vandewiele et Boey, rapporteur.

Membres suppléants : MM. C. De Clercq et Herman.

R. A 10946

Voir :

Document du Sénat :

215 (1977-1978) N° 1.

De nieuwe Overeenkomst vervangt de overeenkomst die te Helsinki op 11 februari 1954 werd ondertekend en bij de aanvullende overeenkomst van 21 mei 1970 werd gewijzigd, maar waarvan de toepassing in sommige gevallen aanleiding gaf tot interpretatiemoeilijkheden.

Zij volgt in ruime mate het OESO-modelverdrag maar wijkt er op sommige punten van af voornamelijk om rekening te houden met enkele bijzonderheden in de belastinggevingen van beide landen.

I. Dubbele belasting

Het voorkomen van dubbele belasting wordt bereikt of wel door de heffingsbevoegdheid uitsluitend aan de Staat van de fiscale woonplaats van de belastingplichtige toe te kennen, of wel door een — al dan niet beperkt — recht van belastingheffing toe te kennen aan de bronstaat, wat voor de domiciliestaat de verplichting meebrengt hetzij de door de bronstaat aldus geheven belasting met zijn eigen belasting te verrekenen, hetzij de in die Staat belaste inkomsten vrij te stellen.

Dubbele belasting van dividenden die Belgische vennootschappen uit bronnen in Finland behalen, wordt in België vermeden overeenkomstig de bepalingen van het interne recht, d.w.z. door het nettobedrag van de dividenden uit vaste deelnemingen van de vennootschapsbelasting vrij te stellen of, wat de andere dividenden betreft, door het forfaitaire gedeelte van buitenlandse belasting te verrekenen met de Belgische belasting.

Betreft het dividenden (al dan niet uit vaste deelnemingen) die natuurlijke personen, inwoners van België, uit Finland gelegen bronnen behalen, of interest of royalty's die inwoners van België (natuurlijke personen of rechtspersonen) uit dezelfde bronnen behalen, dan verrekent België, volgens de voorwaarden van het interne recht, het forfaitaire gedeelte van de buitenlandse belasting van 15 pct. met de belasting van de genietters.

De andere inkomsten uit in Finland gelegen bronnen die volgens de Overeenkomst in dat land belastbaar zijn, worden in de regel bij de genietter vrijgesteld van Belgische belasting; zij komen evenwel in aanmerking om het tarief te bepalen dat op de andere belastbare inkomsten van de betrokkene van toepassing is (zogenaamde methode van vrijstelling met progressievoorbehoud).

II. Administratieve bijstand

De wederzijdse administratieve bijstand bestaat in het uitwisselen van inlichtingen die nodig zijn om uitvoering te geven aan de bepalingen van de Overeenkomst en aan die van de nationale wetten van de overeenkomstsluitende Staten met betrekking tot de in de Overeenkomst bedoelde belastingen. Die uitwisseling zal volgens de gewone regels geschieden en gepaard gaan met de gebruikelijke voorzorgsmaatregelen (art. 27).

De bijstand tussen beide overeenkomstsluitende Staten behelst tevens de betekening en de invordering van dezelfde belastingen (art. 28).

La nouvelle Convention remplace celle signée à Helsinki le 11 février 1954 et modifiée par la convention complémentaire du 21 mai 1970 dont l'application donnait lieu dans certains cas à des difficultés d'interprétation.

Elle s'inspire dans une large mesure de la Convention-modèle de l'OCDE mais s'en écarte sur certains points, eu égard principalement à quelques particularités des législations fiscales des deux Etats.

I. Double imposition

La prévention de la double imposition est réalisée tantôt par l'attribution exclusive du pouvoir de taxation à l'Etat du domicile fiscal du contribuable, tantôt par l'attribution d'un pouvoir — limité ou non — d'imposition à l'Etat de la source, entraînant pour l'Etat du domicile fiscal l'obligation soit d'imputer sur son propre impôt l'impôt ainsi prélevé par l'Etat de la source, soit d'exempter les revenus imposés dans ledit Etat.

Lorsqu'il s'agit de dividendes que des sociétés belges tirent de sources situées en Finlande, la Belgique remédie à la double imposition conformément aux dispositions de son droit interne, c'est-à-dire soit en exonérant de l'impôt des sociétés le montant net des dividendes afférents à des participations permanentes, soit en imputant sur son propre impôt la quotité forfaitaire d'impôt étranger en ce qui concerne les autres dividendes.

Quand il s'agit de dividendes (de participations permanentes ou non) que des personnes physiques résidentes de la Belgique tirent de sources situées en Finlande ou d'intérêts ou de redevances que des résidents de la Belgique (personnes physiques ou sociétés) tirent des mêmes sources, la Belgique impute sur l'impôt des bénéficiaires la quotité forfaitaire d'impôt étranger de 15 p.c. dans les conditions prévues par la législation interne.

Les autres revenus de sources situées en Finlande que la Convention rend imposables dans ce pays sont généralement exonérés d'impôt belge dans le chef du bénéficiaire mais entrent en compte pour la fixation du taux applicable aux autres revenus imposables de l'intéressé (méthode dite de l'exemption avec réserve de progressivité).

II. Assistance administrative

L'assistance administrative réciproque consiste en l'échange des renseignements qui sont nécessaires pour appliquer les dispositions de la Convention et celles des lois internes des Etats contractants relatives aux impôts visés par la Convention; cet échange est organisé d'après les règles traditionnelles et est assorti des mesures de sauvegarde d'usage (art. 27).

L'assistance entre les Etats contractants vise aussi la notification et le recouvrement des mêmes impôts (art. 28).

III. Varia

In navolging van de door België gesloten gelijksoortige Overeenkomsten, bevat de Overeenkomst ook diverse clausules betreffende :

- De non-discriminatie (art. 25);
- De regeling voor onderling overleg (art. 26);
- De beperking van de uitwerking van de Overeenkomst (art. 29).

*
**

Het enig artikel van het ontwerp van wet is aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd met dezelfde eenparigheid.

De Verslaggever,
F. BOEY.

De Voorzitter,
Robert VANDEKERCKHOVE.

III. Divers

A l'instar des conventions similaires conclues par la Belgique, la Convention contient aussi diverses clauses concernant :

- La non-discrimination (art. 25);
- La procédure amiable (art. 26);
- La limitation des effets de la Convention (art. 29).

*
**

L'article unique du projet de loi a été adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
F. BOEY.

Le Président,
Robert VANDEKERCKHOVE.